

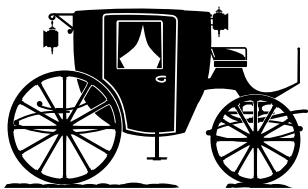




Александр Грибоедов

—

# Горе от ума



Москва

УДК 821.161.1-2  
ББК 84(2Рос=Рус)1-6  
Г82

Иллюстрация на переплете *Степана Костецкого*

**Грибоедов, Александр Сергеевич.**  
Г82      **Горе от ума / Александр Грибоедов.** — Москва :  
Эксмо, 2025. — 256 с.

ISBN 978-5-04-229039-8

Александр Сергеевич Грибоедов (1795—1829) — талантливый поэт, драматург и выдающийся русский дипломат. Служил послом в Персии и погиб там же, героически защищая здание дипмиссии во время нападения религиозных фанатиков.

Литературную славу ему принесла комедия «Горе от ума», задуманная как сатира на аристократическое общество начала XIX века. В центре сюжета конфликт прогрессивного молодого Александра Чацкого и закоспенелого столичного светского общества. И хотя путь на сцены театров был для пьесы труден, она моментально разошлась на цитаты, которые прочно вошли в наш лексикон.

УДК 821.161.1-2  
ББК 84(2Рос=Рус)1-6

ISBN 978-5-04-229039-8

© Оформление. ООО «Издательство  
«Эксмо», 2025

ГОРЕ ОТ УМА



## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Павел Афанасьевич Фамусов, управляющий  
в казенном месте.

Софья Павловна, дочь его.

Лизанька, служанка.

Алексей Степанович Молчалин, секретарь  
Фамусова, живущий у него в доме.

Александр Андреевич Чацкий.

Полковник Скалозуб, Сергей Сергеевич.

Наталья Дмитриевна, молодая дама } Горичи.  
Платон Михайлович, муж ее

Князь Тугоуховский и

Княгиня, жена его, с шестью дочерьми.

Графиня бабушка } Хрюмины.  
Графиня внучка

Антон Антонович Загорецкий.

Старуха Хлестова, свояченица Фамусова.

Г. Н.

Г. Д.

Репетиллов.

Петрушка и несколько говорящих слуг.

Множество гостей всякого разбора и их лакеев при  
разъезде.

Официанты Фамусова.

Действие в Москве в доме Фамусова.



## ДЕЙСТВИЕ I

### ЯВЛЕНИЕ I

Гостиная, в ней большие часы, справа дверь в спальню Софии, откуда слышно фортопьяно с флейтою, которые потом умолкают.

Лизанька среди комнаты спит, свесившись с кресел.

*(Утро, чуть день брезжится.)*

Лизанька

*(вдруг просыпается, встает с кресел, оглядывается)*

Светает!.. Ах! как скоро ночь минула!

Вчера просилась спать — отказ.

«Ждем друга». — Нужен глаз да глаз,

Не спи, покудова не скатишься со стула.

Теперь вот только что вздремнула,

Уж день!.. сказать им...

*(Стучится к Софии.)*

Господа,

Эй! Софья Павловна, беда:

Зашла беседа ваша за ночь;

Вы глухи? — Алексей Степаныч!

Сударыня!.. — И страх их не берет!

*(Отходит от дверей.)*

Ну, гость неприглашенный,  
Быть может, батюшка войдет!  
Прошу служить у барышни влюбленной!

*(Опять к дверям.)*

Да расходитесь. Утро. Что-с?

Г о л о с С о ф и и

Который час?

Л и з а н ь к а

Всё в доме поднялось.

С о ф и я

*(из своей комнаты)*

Который час?

Л и з а н ь к а

Седьмой, осьмой, девятый.

С о ф и я

*(оттуда же)*

Неправда.

Л и з а н ь к а

*(прочь от дверей)*

Ах! амур проклятый!

И слышат, не хотят понять,

Ну что́ бы ставни им отнять?

Переведу часы, хоть знаю: будет гонка,  
Заставлю их играть.

*(Лезет на стул, передвигает стрелку,  
часы бьют и играют.)*

## ЯВЛЕНИЕ 2

Л и з а и Ф а м у с о в.

Л и з а

Ах! барин!

Ф а м у с о в

Барин, да.

*(Останавливает часовую музыку.)*

Ведь экая шалунья ты, девчонка.  
Не мог придумать я, что это за беда!  
То флейта слышится, то будто фортопьяно;  
Для Софьи слишком было б рано??

Л и з а

Нет, сударь, я... лишь невзначай...

Ф а м у с о в

Вот то-то невзначай, за вами примечай;  
Так верно с умыслом.

*(Жметя к ней и заигрывает.)*

Ой! зелье, баловница.

Л и з а

Вы баловник, к лицу ль вам эти лица!

Ф а м у с о в

Скромна, а ничего кроме  
Проказ и ветру на уме.

Л и з а

Пустите, ветреники сами,  
Опомнитесь, вы старики...

Ф а м у с о в

Почти.

Л и з а

Ну, кто придет, куда мы с вами?

Ф а м у с о в

Кому сюда придти?  
Ведь Софья спит?

Л и з а

Сейчас започивала.

Ф а м у с о в

Сейчас! А ночь?

Л и з а

Ночь целую читала.

Ф а м у с о в

Вишь, прихоти какие завелись!

Л и з а

Всё по-французски, вслух, читает запершись.

Ф а м у с о в

Скажи-ка, что глаза ей портить не годится,

И в чтеньи прок-от не велик:

Ей сна нет от французских книг,

А мне от русских больно спится.

Л и з а

Что встанет, доложусь,

Извольте же идти; разбудите, боюсь.

Ф а м у с о в

Чего будить? Сама часы заводишь,

На весь квартал симфонию гремишь.

Л и з а

*(как можно громче)*

Да полноте-с!

Ф а м у с о в

*(зажимает ей рот)*

Помилуй, как кричишь.

С ума ты сходишь?

Л и з а

Боюсь, чтобы не вышло из того...

Ф а м у с о в

Чего?

Л и з а

Пора, сударь, вам знать, вы не ребенок;  
У девушек сон утренний так тонок;  
Чуть дверью скрипнешь, чуть шепнешь:  
Всё слышат...

Ф а м у с о в

Всё ты лжешь.

Г о л о с С о ф и и

Эй, Лиза!

Ф а м у с о в

*(торопливо)*

Тс!

*(Крадется вон из комнаты на цыпочках.)*

Л и з а

*(одна)*

Ушел. Ах! от господ подалей;  
У них беды себе на всякий час готовь,  
Минуй нас пуще всех печалей  
И барский гнев, и барская любовь.

### ЯВЛЕНИЕ 3

Л и з а, С о ф и я со свечкою, за ней М о л ч а л и н.

С о ф и я

Что, Лиза, на тебя напало?

Шумишь...

Л и з а

Конечно, вам расстаться тяжело?  
До света запершись, и кажется всё мало?

С о ф и я

Ах, в самом деле рассвело!

*(Тушит свечу.)*

И свет и грусть. Как быстры ночи!

Л и з а

Тужите, знай, со стороны нет мочи,  
Сюда ваш батюшка зашел, я обмерла;  
Вертелась перед ним, не помню что врала;  
Ну что же стали вы? поклон, сударь, отвесьте.

Подите, сердце не на месте;  
Смотрите на часы, взгляните-ка в окно:  
Валит народ по улицам давно;  
А в доме стук, ходьба, метут и убирают.

С о ф и я

Счастливые часов не наблюдают.

Л и з а

Не наблюдайте, ваша власть;  
А что в ответ за вас, конечно, мне попасть.

С о ф и я  
(*Молчалину*)

Идите; целый день еще потерпим скуку.

Л и з а

Бог с вами-с; прочь возьмите руку.  
(*Разводит их, Молчалин в дверях  
сталкивается с Фамусовым.*)

#### ЯВЛЕНИЕ 4

София, Лиза, Молчалин, Фамусов.

Ф а м у с о в

Что за оказия! Молчалин, ты, брат?

М о л ч а л и н

Я-с.

Ф а м у с о в

Зачем же здесь? и в этот час?  
И Софья!.. Здравствуй, Софья, что ты  
Так рано поднялась! а? для какой заботы?  
И как вас бог не в пору вместе свел?

С о ф и я

Он только что теперь вошел.

М о л ч а л и н

Сейчас с прогулки.

Ф а м у с о в

Друг. Нельзя ли для прогулок  
Подальше выбрать закоулок?  
А ты, сударыня, чуть из постели прыг,  
С мужчиной! с молодым! — Занятье для девицы!  
Всю ночь читает небылицы,  
И вот плоды от этих книг!  
А всё Кузнецкий мост, и вечные французы,  
Оттуда моды к нам, и авторы, и музы:  
Губители карманов и сердец!  
Когда избавит нас творец  
От шляпок их! чепцов! и шпилек! и булавок!  
И книжных и бисквитных лавок!

С о ф и я

Позвольте, батюшка, кружится голова;  
Я от испуги дух перевозжу едва;  
Изволили вбежать вы так проворно,  
Смешалась я.

Ф а м у с о в

Благодарю покорно,  
Я скоро к ним вбежал!  
Я помешал! я испугал!  
Я, Софья Павловна, расстроен сам, день целый

Нет отдыха, мечусь как словно угорелый.

По должности, по службе хлопотня,  
Тот пристаёт, другой, всем дело до меня!  
Но ждал ли новых я хлопот? чтоб был обманут...

С о ф и я  
(сквозь слезы)

Кем, батюшка?

Ф а м у с о в

Вот попрекать мне станут,  
Что без толку всегда журю.  
Не плачь, я дело говорю:  
Уж об твоём ли не радели  
Об воспитаньи! с колыбели!  
Мать умерла: умел я принанять  
В мадам Розье вторую мать.  
Старушку-золото в надзор к тебе приставил:  
Умна была, нрав тихий, редких правил.  
Одно не к чести служит ей:  
За лишних в год пятьсот рублей  
Сманить себя другими допустила.  
Да не в мадаме сила.  
Не надобно иного образца,  
Когда в глазах пример отца.  
Смотри ты на меня: не хвастаю сложеньем,  
Однако бодр и свеж, и дожил до седин,  
Свободен, вдов, себе я господин...  
Монашеским известен поведением!..

Л и з а

Осмелюсь я, сударь...

Ф а м у с о в

Молчать!

Ужасный век! Не знаешь, что начать!

Все умудрились не по лѣтам,

А пуще дочери, да сами добряки.

Дались нам эти языки!

Берем же побродяг, и в дом и по билетам,

Чтоб наших дочерей всему учить, всему —

И танцам! и пенью! и нежностям! и вздохам!

Как будто в жены их готовим скоморохам.

Ты, посетитель, что? ты здесь, сударь, к чему?

Безродного пригрел и ввел в мое семейство,

Дал чин ассессора и взял в секретари;

В Москву переведен через мое содейство;

И будь не я, коптел бы ты в Твери.

С о ф и я

Я гнева вашего никак не растолкую.

Он в доме здесь живет, великая напасть!

Шел в комнату, попал в другую.

Ф а м у с о в

Попал или хотел попасть?

Да вместе вы зачем? Нельзя, чтобы случайно.

С о ф и я

Вот в чем, однако, случай весь:

Как давече вы с Лизой были здесь,

Перепугал меня ваш голос чрезвычайно,  
И бросилась сюда я со всех ног.

Ф а м у с о в

Пожалуй, на меня всю суматоху сложит.  
Не в пору голос мой наделал им тревог!

С о ф и я

По смутном сне безделица тревожит;  
Сказать вам сон: поймете вы тогда.

Ф а м у с о в

Что за история?

С о ф и я

Вам рассказать?

Ф а м у с о в

Ну да.

*(Садится.)*

С о ф и я

Позвольте... видите ль... сначала  
Цветистый луг; и я искала  
Траву

Какую-то, не вспомню наяву.  
Вдруг милый человек, один из тех, кого мы  
Увидим — будто век знакомы,  
Явился тут со мной; и вкрадчив, и умен,  
Но робок... Знаете, кто в бедности рожден...